

PRODUCENT : PORTWEST, WESTPORT, CO MAYO, IRELAND
Nazwa i adres Jednostki Notyfikowanej:
 CENTRO Centro Iessile Contonerie e Abbigliamento S.p.A., TESSILE 1-Piazza S. Anna,
 2-21052 Busto Arsiziano (VA) - Notified body number: 0624

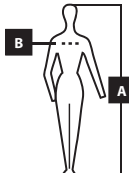
ONGDING SURVILLANCE:
 SGS UK Ltd., Weston Super Mare B22 5GW, England Notified Body number: 0120



INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA

ZNACZENIA:

Każda odzież jest oznaczona wewnętrzną etykietą.



6. Piktogramy określające wymiary odzieży zgodnie z normą EN ISO 13688: 2013: Odzież ochronna — Wymagania ogólne

A	164-176MM												
B	S	M	L	XL	XXL	3XL							
Metric (cm)	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140
Imperial (inches)	36	38	40	41	42	44	46	47	48	50	52	54	55
Euro	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70

PL ARTYKUŁ: BIZTEX ST40, ST41, ST50, ST42, ST43, ST44, ST45, ST47

MATERIAŁ: MIKROPOROWATY LAMINOWANY POLIPROPYLEN POLIETYLEN 60G



Przed użyciem tej odzieży ochronnej należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa. W kwestii odzieży odpowiednio do danej pracy należy ponadto skonsultować się z inspektorem BHP lub bezpośrednio przełożonym. Niniejsze instrukcje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby można było z nich w każdej chwili skorzystać.

Szczegółowe informacje na temat odzieży normo podano na etykiecie, odczytaj.
Zastosowanie mają wyłącznie normy oraz ikony znajdujące się zarówno na odzieży, jak i w poniższych informacjach dla użytkownika.

1a odzież spełnia wymagania Rozporządzenia (UE 2016/425).
ZNACZENIA: Każda odzież jest oznaczona wewnętrzną etykietą. Na etykiecie podano oferowany rodzaj odzieży i inne informacje, wymienione poniżej:
 1. Znak towarowy producenta 2. Kategoria SOI zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425
 3. Oznaczenie CE i numer Jednostki Notyfikowanej uczestniczącej w kontroli produktu końcowego 4. Ważniejsze normy 5. Piktogramy

[A] EN 13034:2005+A1:2009 — Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami drobnymi rozryzgi (Typ 6) — Odzież typu 6 jest przeznaczona do stosowania w sytuacjach narażenia na działanie drobno rozpylanej cieczy, ciekłych aerozoli lub rozryzgiów o niewielkim ciśnieniu i objętości, przed którymi nie jest wymagana całkowita bariera na przenikanie cieczy, tj. użytkownik może w przypadku zanieczyszczenia odzieży podjąć w porę odpowiednie działanie. Odzież ochronna typu 6 zapewnia najwyższy poziom ochrony chemicznej i jest przeznaczona do zabezpieczania przed potencjalnymi narażeniami na działanie małych ilości rozpylanej cieczy lub przypadkowych rozryzgiów o niewielkiej objętości.

[B] EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 — ochrona przed działaniem stałych cząstek substancji chemicznych unoszących się w powietrzu, typ 5 — Odzież typu 5 jest przeznaczona do stosowania w sytuacji ryzyka narażenia na działanie produktów chemicznych zapewniając ochronę całego tułowia przed przenikaniem rozproszonych w powietrzu cząstek stałych.

[C] EN 1149-5:2018 — Odzież ochronna o właściwościach elektrostatycznych
 Odzież tego rodzaju zaprasza ładunki elektrostatyczne w celu zapobiegania wyładowaniem ładunkiem do wydysponowania zapłonów. Odzież rozpraszająca ładunki elektryczne jest przeznaczona do noszenia w Strefach 1, 2, 20, 21 & 22 (zgodnie z EN 60079-10-1 [7] oraz EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonu dowolnej atmosfery zagrożenia wybuchem nie jest mniejsza niż 0.016mJ.

[D] EN 1073-2:2002 — Ochrona przed skażeniami promieniotwórczymi — Odzież tego rodzaju jest przeznaczona do ochrony przed ryzykiem narażenia na skażenie cząstkami promieniotwórczymi.

[E] EN ISO 14126:2003+AC:2004 — Ochrona przed czynnikami infekcyjnymi — Odzież tego rodzaju jest przeznaczona do ochrony przed narażeniem na działanie czynników infekcyjnych.

[F] Odzież kategorii III chroniąca przed chemikaliami

[G] ANSI/ISEA 101-2014 Testowanie zgodnie z normami amerykańskimi

6. Piktogramy określające wymiary odzieży zgodnie z normą EN ISO 13688: 2013: Odzież ochronna — Wymagania ogólne 7. Piktogram. Przed użyciem należy przeczytać niniejsze instrukcje.

8. Symbole dotyczące konserwacji: Nie prać, Nie wybielać, Nie suszyć, Nie prasować, Nie czyścić chemicznie

8A. Latwo palne: nie używać w pobliżu źródeł ciepła, otwartych płomieni lub isker

9. Słód materiału 10 Identyfikacja modelu

UWAGA: Rok produkcji jest podany na etykietach opakowań umieszczonych na poszczególnych kartach lub pudłach.

OBZARY STOSOWANIA: Odzież ochronna jest przeznaczona do stosowania w sytuacjach narażenia na działanie drobno rozpylanej cieczy, ciekłych aerozoli lub rozryzgiów o niewielkim ciśnieniu i objętości, przed którymi nie jest wymagana całkowita bariera na przenikanie cieczy (na poziomie molekularnym) oraz na działanie unoszących się w powietrzu cząstek stałych. Te kombinacje zapewniają ochronę przed czynnikami infekcyjnymi. Odzież typu 6 poddano testom obejmującym rakaj i/lub odporność na penetrację testowaną przy użyciu rozpylanej cieczy).

OGRAZNIENIA: W przypadku narażenia na działanie niektórych chemikalii lub występowania wysokich stężeń mogą być wymagane wyższe właściwości barierowe, zarówno w odniesieniu do parametrów tkaniny, jak i konstrukcji odzieży. W takich obszarach ochronę może zapewniać odzież typów od 1 do 4. Użytkownik we własnym zakresie ocenia odpowiednio, wymagany typ odzieży oraz właściwe połączenia kombinowanych i wyposazania dodatkowego.

OSTRZEŻENIA: Przed użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy odzież jest w niebudzących zastrzeżeń stanie (brak zerwek, rozryw, itp.). Przed użyciem należy sprawdzić, czy odzież ma odpowiedni rozmiar. Zmniejszenie konfiguracji nie wolno modyfikować ani zmieniać. Jeżeli w przypadkach wymagających zapewnienia pełnej ochrony całego ciała wymagane jest stosowanie dodatkowych urządzeń (takich jak rękawice, aparat oddechowy, buty itp.), muszą one mieć co najmniej równoważne charakterystyki w zakresie ochrony chemicznej i mechanicznej. Kombinacje są przeznaczony do jednorazowego użytku i należy je zutylizować po każdej pracy. W przypadku rozdzierania lub przebitcia odzieży należy natychmiast opuścić obszar pracy i zmieścić kombinację na nowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego lub nieodpowiedniego użycia. Osoby noszące odzież rozpraszającą ładunki elektrostatyczne muszą być prawidłowo uziemione. Rezystancja pomiędzy osobą a ziemią powinna wynosić poniżej 7,9 x 10¹⁰ Ω i należy je zapewnić, stosując odpowiednie obuwie. Odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne nie należy rozciągać ani zdejmować w atmosferach łatwopalnych lub wybuchowych ani podczas pracy z substancjami łatwopalnymi bądź wybuchowymi. Odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne nie należy stosować bez uprzedniego zatwierdzenia przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy w obszarach zawierających wzbogaczone tlen. Efekt izolacyjny odzieży ochronnej jest zmniejszany przez wilgotność lub pot.

STOSOWANIE ODZIEŻY OCHRONNEJ: kombinację należy wyjąć z opakowania, rozpiąć całkowicie zamek błyskawiczny i zaleźć. Zapiąć całkowicie zamek błyskawiczny. Odzież należy nosić szczerze zapiętą. W przypadku zagrożenia stwarzanego przez unoszące się w powietrzu cząstki stałe zalecane jest odnieście taśmą zamek błyskawiczny. Jeśli stosowane są rękawice ochronne, należy odnieście skraję rękawów i nogawek taśmą samoprzylepną. Rękaw musi zakrywać skraj rękawicy. Odzież należy nosić wyłącznie w odpowiednim rozmiarze. Produkty żyte lubu lubi zbyt ciśnie ograniczają ruchy i mogą spowodować niebezpieczeństwo. Nie należy używać odzieży ochronnej w oryginalnym opakowaniu, w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Jeżeli kombinację nie są zanieczyszczona, można je utylizować jako odpady komunalne. Zanieczyszczone kombinacje należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zutylizować po użyciu. Nie używać ponownie.

KONSERWACJA: Kombinacje ochronne są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku i nie wymagają konserwacji. Szczegóły dotyczące prania podano na etykiecie odzieży.

DATA WAŻNOŚCI: Maksymalny okres przydatności produktu do użytku wynosi 5 lat od daty produkcji. Miesiąc i rok produkcji podano na etykiecie produktu.

KLASYFIKACJA ZGODNIE Z NORMĄ EN 14325: PATRZ OSOBNĄ TABELA

TESTOWANO NA CAŁYM KOMBINEZJONIE	NORMA	WYMOG	ST40/ ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Oporność na penetrację cieczy, test przy użyciu rozpylanej cieczy — typ 6	EN ISO 17491-4 met. A — EN 13034		Sphia	Sphia	Sphia
Oporność na penetrację aerozolem, wnikanie do środka — typ 5	EN ISO 13982-2 — EN ISO 13982	Limn. 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%	Sphia	Sphia	
Nominalny współczynnik ochrony	EN ISO 13982-2 — EN 1073-2		Klasa 1	Klasa 1	
Praktyczne testy parametrów	EN 1073-2		Sphia	Sphia	
Szwy: wytrzymałość	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N	Klasa 3	Klasa 3	Klasa 3
TESTOWANO NA MATERIALE					
Oporność na penetrację cieczy	EN ISO 6530	Klasa 3: < 1% Klasa 2: < 5% Klasa 1: < 10%	H2SO4 30%: Klasa 3 NaOH 10%: Klasa 3 o-xylene: Klasa 3 Butan-1-ol: Klasa 3	Klasa 3 Klasa 3 Klasa 3 Klasa 3	Klasa 3 Klasa 3 Klasa 3 Klasa 3
Nieważalność cieczy	EN ISO 6530	Klasa 3: > 95% Klasa 2: > 90% Klasa 1: > 80%	H2SO4 30%: Klasa 3 NaOH 10%: Klasa 3 o-xylene: Klasa 2 Butan-1-ol: Klasa 2	Klasa 3 Klasa 3 Klasa 2 Klasa 2	Klasa 3 Klasa 3 Klasa 3 Klasa 3
Przenikanie chemikaliiw	EN ISO 6529	>480 min >1000 <1500cycles >100 <500cycles	H2SO4 30%: Klasa 4 NaOH 10%: Klasa 4 o-xylene: Klasa 4 Butan-1-ol: Klasa 4	Klasa 4 Klasa 4 Klasa 4 Klasa 4	Klasa 4 Klasa 4 (SMS) Klasa 4 (MP) Klasa 4 (SMS) Klasa 4 (SMS)
Oporność na ścieranie	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N >40N <60N >60N <100N >100N <250 N	Klasa 3	Klasa 3	Klasa 3 (SMS)
Oporność na rozdzieranie metodą trapezową	EN ISO 9073-4	>20N <40N >40N <60N >60N <100N >100N <250 N	Klasa 2	Klasa 2	Klasa 1
Wytrzymałość na rozciąganie	EN ISO 13934-1	>5N <10N >10N <50N >100,000 cycles >40,000 cycles	Klasa 2	Klasa 2	Klasa 1
Oporność na przebitcia	EN 863 - EN 1073-2	>100 <50N >100,000 cycles >40,000 cycles	Klasa 2	Klasa 2	Klasa 1
Oporność na pęknięcie pod wpływem zginania	EN 7854	Tylko na laminowanej tkaninie	Sphia	Sphia	Klasa 5
Oporność na zabłokowanie	EN 25978 EN 1073-2	Tylko na laminowanej tkaninie	Sphia	Sphia	Sphia
Oporność na zapłon	EN 13274-4 EN1073-2		Sphia	Sphia	Sphia
Powierzchniowa rezystancja elektryczna z zamknięciem	EN 1149-1 / EN 1149-3		Sphia	Sphia	Sphia
Wytrzymałość na rozciąganie	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa	Klasa 3	Klasa 6	Klasa 6
Oporność na penetrację zanieczyszczonych cieczy pod ciśnieniem hydrostatycznym	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa	Klasa 3	Klasa 6	Klasa 6
Oporność na penetrację czynników infekcyjnych z powodu kontaktu mechanicznego z substancjami zawierającymi zanieczyszczone ciecze - (mikroorganizm testowy: gronkowce złocisty)	ISO 22610	t > 75	Klasa 6	Klasa 6	Klasa 6
Oporność na penetrację zanieczyszczonych aerozoli cieczi - (mikroorganizm testowy: gronkowce złocisty)	ISO 22611	Log > 5	Klasa 3	Klasa 3	Klasa 3
Oporność na penetrację zanieczyszczonych cząstek stałych cieczi (mikroorganizm testowy: przetrwaliaki laseczki siennej)	ISO 22612	Log ufc < 1	Klasa 3	Klasa 3	Sphia
pH	ISO 3071		Sphia	Sphia	Sphia

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations